



# VXL

NUMERODUE  
SPECIALE  
FESTIVAL

## PROGRAMMA

GIOVEDÌ 22 LUGLIO  
MORGAN + GUEST  
LIVE A VILLADOSE

23 E 24 LUGLIO  
SEMIFINALI  
DEL CONCORSO  
VOCI PER LA LIBERTÀ

DOMENICA 25 LUGLIO  
FINALISSIMA  
DEL CONCORSO  
VOCI PER LA LIBERTÀ

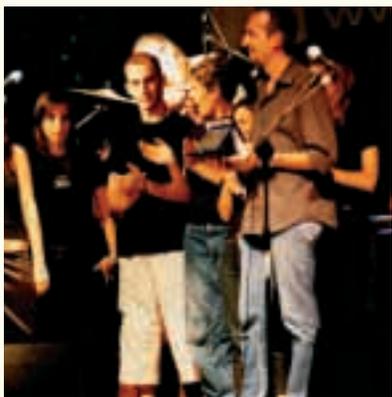
DOMENICA 25 LUGLIO  
CONSEGNA DEL PREMIO  
AMNESTY ITALIA A  
IVANO FOSSATI

LUNEDÌ 26 LUGLIO  
GIARDINI DI MIRO' + GUEST  
LIVE A VILLADOSE

VOCI PER LA LIBERTÀ - UNA CANZONE PER AMNESTY  
7° CONCORSO MUSICALE NAZIONALE DAL VIVO  
22 - 26 LUGLIO 2004 - VILLADOSE (RO)

[WWW.VOCIPERLALIBERTA.IT](http://WWW.VOCIPERLALIBERTA.IT)





**VxL SPECIALE**  
**UNA CANZONE PER AMNESTY**  
**22 - 26 LUGLIO 2004**

Venerdì e sabato, ci saranno le semifinali con i 12 gruppi in concorso provenienti da tutta Italia, bellissimo spaccato della realtà emergente. Domenica la finalissima del concorso con l'esibizione dei migliori sei gruppi con l'assegnazione dei premi: Premio Amnesty 2004, Premio della Critica, Premio Giuria Popolare. Durante la serata finale, inoltre, **IVANO FOSSATI** riceverà il Premio Amnesty Italia per il brano "Pane e coraggio" dal Presidente di Amnesty Italia, Marco Bertotto. Lunedì, Voci per la Libertà si concluderà con il "Mei Fest Nord Est". Durante la serata si esibiranno i **GIARDINI DI MIRÒ**, preceduti dai **COLAZIONE FREAK** (rock, San Sperate - Cagliari), vincitori del festival sardo "Sottosuoni" e dagli **HEZA** (alternative rock, Rovigo), finalisti di Voci per la Libertà 2001. Maggior attenzione sarà sicuramente dedicata al palco principale ma non bisogna dimenticare tutto ciò che ci ruota attorno: si potranno visitare diverse mostre, vedere videoclip indipendenti, sottoscrivere campagne di promozione dei diritti umani nel banchetto di Amnesty, conoscere meglio l'Associazione Voci per la Libertà e passare assieme una serata estiva attorno ad un tavolo del fornitissimo stand gastronomico. A nome dell'Associazione un augurio di buon lavoro a tutti e un ringraziamento particolare a tutte le persone che mettono il loro cuore ed il loro sudore per realizzare questo grande progetto che ogni giorno allarga i propri confini.

## EDITORIALE

Eccoci qua, con un nuovo numero della nostra fanzine in edizione speciale per presentare la settima edizione di "Voci per la Libertà - Una canzone per Amnesty".

Anche quest'anno lo staff del concorso ha dato il meglio di sé per proporre una manifestazione di alto livello artistico.

Dopo il premio come Festival dell'anno, ricevuto nel 2003 al MEI, abbiamo voluto crescere ancora con un programma di altissimo spessore musicale. La qualità e la varietà non mancheranno, il tutto sotto il comune denominatore dei diritti umani per viverne assieme un forte momento di promozione, su un palcoscenico rock di respiro nazionale.

Apriremo il concorso giovedì 22 luglio con il concerto evento di **MORGAN**, organizzato in collaborazione con l'Associazione Musico Culturale "Giacomo Spanò". Il leader dei Bluvertigo ci farà rivivere le sue "canzoni dell'appartamento" e sarà preceduto dagli **AMEBA** (trip-hop, Lecco), vincitori del premio della critica alla scorsa edizione, e da **I LOVE MY DENTIST** (minimal techno, Padova).

### Associazione "Voci per la Libertà":

c/o informagiovani via Paganini 16 - 45010 - Villadose (Ro)  
tel - fax 0425.405562

e-mail: info@vociperlibertà.it - web: www.vociperlibertà.it

**NumeroSpeciale - "VxL - Fanzine di Voci per la Libertà"**  
Anno 1 - N° 2 Registrato presso il tribunale di Rovigo n° 02/04 del 05/03/2004

Direttore Responsabile  
**Mirian Pozzato**

Direttore Artistico  
**Michele Lionello**

Segreteria Organizzativa  
**Gianpaolo Vallese**

Design e Messa in pagina  
**Giorgio "TONONO" Ferlini**

Stampa  
**Europrint - Rovigo**

**F U L V I A**  
S I C C O T U R I S M O  
**T O U R** 

**Adria (Ro) via Chiapparra, 65**  
tel. 0426.21338 fax 0426.21243  
info@fulviatour.com www.fulviatour.com

organizzazione viaggi individuali e in comitiva - biglietteria aerea e marittima - viaggi di nozze - viaggi aziendali  
turismo scolastico - vacanze studio - noleggio pullman - prenotazioni alberghi - organizzazioni congressi

**LA TUA ISOLA AMICA**

## VOCI PER LA LIBERTÀ

Il concorso nasce nel 1998, in occasione del 50° anniversario della Dichiarazione Universale dei Diritti Umani, da Amnesty International, dal Comune di Villadose (Ro) e dal Centro Ricreativo Giovanile di Villadose con l'intento di diffonderne i principi attraverso la musica, riconosciuta come importante mezzo di comunicazione dei valori di rispetto e tolleranza tra gli uomini.

## IL PREMIO AMNESTY

Dedicato ai cantanti e a gruppi musicali emergenti, il Premio Amnesty viene assegnato alle canzoni, testi e musica di propria produzione, che meglio rispondono ai suddetti principi. I sei gruppi finalisti parteciperanno alla cd compilation "Voci per la Libertà 2004" distribuito in tutta Italia.

### Info

Ass. Voci per la Libertà - c/o Informagiovani  
Via Paganini, 16 - 45010 Villadose (RO) - tel/fax 0425.405562  
www.vociperlaliberta.it - info@vociperlaliberta.it

## TUTTE LE SERE MAXISCHERMO, AREA ASSOCIAZIONI, MOSTRA FOTOGRAFICA, PANNOTECA, BAR, PIZZERIA ED NOLTRE.

### Stefano Bertelli, 23 anni di Lendinara (RO).

Attivo da diversi anni nell'ambito dei video musicali - con lavori per Persiana Jones, Estra, Moravagine, Sun Eats Hours, Luca Persico, A.D. - Stefano Bertelli è anche autore di cortometraggi. Il suo "Rapid Eyes Movements" ha vinto CortoWeb di Arcipelago, Malescorto e Laghi di Marte 2002 ed è stato trasmesso in Laboratorio 5 sulle reti Mediaset. "Help me!", il suo secondo corto, è stato trasmesso su RaiUno ed ha vinto il Valsusa Film Fest. Il suo ultimo cortometraggio è "Trash Picking Hours", attualmente in distribuzione e già vincitore a Corti Cortò e Corto Anch'io. Il corto è stato utilizzato in due importanti scuole di cinema romane (S.A.S. e Nuct) per fini didattici. Ora realizza insieme a Iacopo Destefani (sceneggiatore) il suo ultimo film dal titolo "The Massacre". Durante il Festival verranno proiettati tutti i suoi videoclip.  
[www.massacre.it](http://www.massacre.it) - [www.ottomillimetri.com](http://www.ottomillimetri.com)



Dal videoclip "Gioia Noia" degli Estra

### ZEROLAB: laboratorio creativo/spazio espositivo



Attivo da oltre un anno promuove la creatività di giovani talenti artistici, convinti che si possono trarre immensi benefici dallo scambio di informazioni e dal sostegno reciproco. Il progetto nato da una singola persona (ARTAX) che a tutt'oggi è supportato attivamente da almeno 30 persone che, stanche di tante promesse "pro-giovani", hanno gestito autonomamente l'esigenza di crearsi uno spazio.

Le molte identità di Zerolab sono attive nel territorio locale ma non solo con musica, teatro, arredamento, design, fotografia.... L'allestimento pensato per la Mostra fotografica "Bambini Soldato" di Amnesty International all'interno del Festival "Voci per la libertà 2004" sarà curato interamente da Artax: "L'occhio che vuole può vedere. Ciò che si cerca con l'impegno si può ottenere. Limiti visivi e fisici impediranno la fruizione diretta e scontata delle immagini; solo l'impegno e la volontà dell'osservatore potrà accedere ai contenuti, tanto quanto una persona convinta potrà fare qualcosa per i bambini in guerra, sono molto orgoglioso di poter lavorare per la causa di Amnesty International".

[www.zerolab.net](http://www.zerolab.net)

#### Festival Location

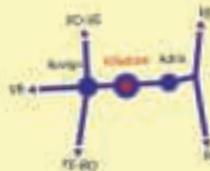
Villadose. Parco CRG via Umberto I  
in caso di maltempo presso  
Sala Europa piazza A.Moro

Inizio concerti e spettacoli ore 21.00

Ingresso gratuito a tutti i concerti

giovedì 22 luglio: ingresso 5 euro

info: Informagiovani, Villadose (Ro)  
via Paganini 16 - tel. e fax 0425 405562  
info@vociperlaliberta.it





# MORGAN

**GIOVEDI'**  
**22 LUGLIO**  
**ORE 21:00**

**Serata evento in  
collaborazione con**



Associazione  
musico-culturale  
Giacomo Spanò

## **Marco Castoldi, alias Morgan**

Primo album solista di Marco Castoldi, alias Morgan (Milano, 23/12/1972, dopo alcuni mesi, in Inghilterra, morì il glam). Dopo aver militato nel gruppo musicale Bluvertigo per nove anni, dall'underground al mainstream, dalle cantine al palco sanremese, decide di ricominciare da una nuova prospettiva, ulteriore. Appartato dal gruppo - temporaneamente - inizia a concepire e comporre il nuovo disco nella primavera del 2001, e termina necessariamente il 3/3/03. **CANZONI DELL'APPARTAMENTO** è un album essenziale: "Prendi un appartamento in affitto ci metti dentro una famiglia e un pianoforte e scrivi un disco che parla di quello che stai vivendo, vengono fuori alcune canzoni 'ambientate' in un luogo di vita e di lavoro, sospeso al quarto piano d'una città in ri-costruzione, Milano. L'appartamento ha cinque stanze, e molte finestre da cui, volendo, penetra la luce quasi mai diretta del sole. Da questo punto di vista si osserva, si scrive, si racconta la vita, non solo quella reale ma anche quella immaginata e desiderata. Affiorano i momenti piccoli e ordinari, l'intimo d'una quotidianità di oggetti e di nomi propri, dei dialoghi infinitamente brevi e non conclusi che sono i più preziosi. Anche la vita degli altri, quella per caso scrutata o spiata, agitata come uno spettacolo di ombre nelle case degli alveari-palazzi è fonte d'ispirazione e confronto. (...). Per descriverlo si potrebbe proporre la definizione di musica organica, prendendo la parola in prestito da quell'architettura che impone l'uso dei materiali e delle forme che in natura si trovano nel luogo dove si vuol costruire. Non è più solo un disco e neppure solo un appartamento, è un disco-appartamento, ma le canzoni non lo descrivono, non lo arredano, ne fanno parte integrante, si mantengono con esso: nel modo dei parassiti traggono da esso la linfa vitale indebolendolo, conservandolo, idealizzandolo".



**INGRESSO 5 EURO**

## Ameba

trip hop drum'n'bass - Lecco

La formazione attuale degli Ameba unisce una batteria elettronica, ricca di campionamenti, ai suoni più caldi e rock della chitarra e del basso; la camaleontica tastiera si insinua tra le due voci; queste, così diverse tra loro, sono un elaborato intreccio di melodia e potenza; l'ammaliante risultato finale è un attacco diretto al cuore e allo stomaco, senza mezze misure. Il genere che propongono è una miscela di sonorità rock-tecno-drum'n'bass-industriale. Nel 2000 hanno autoprodotta un album dal titolo "Extremely Rare" che è stato apprezzato, recensito e programmato in diverse importanti radio, riviste del settore e siti web. Nel 2003 hanno vinto il Premio Speciale della Critica al Concorso di Amnesty International "Voci per la Libertà".



# AMEBA



# I LOVE MY DENTIST

## I love my dentist minimal techno - Padova

I love my dentist che parte da frammenti di notti d'intelligent Dance Music e grumi glitch, sta sempre più sviluppando l'immagine sonora di un notturno smarrimento nel deserto, contraddistinta da disegni a spirale e sonorità metà-occidentali. Colonna sonora per nuove carovane digitali. Il nomadismo elettrico ed eccitante degli anni '80 è ora fuga dall'entropia.



Associazione  
musico-culturale  
Giacomo Spanò

L'Associazione musico-culturale "Giacomo Spanò" nasce nella primavera del 2000 in memoria di Giacomo, un giovane e promettente musicista padovano

scomparso tragicamente in un incidente stradale. La sua passione ed il suo talento continuano a vivere oggi nel cuore dei numerosi giovani che, il padre Marco, ha coinvolto nella fondazione e gestione dell'Associazione stessa. Lo scopo dell'Associazione no-profit si manifesta nella volontà di

promuovere la musica in ogni sua forma ed espressione, quale prezioso strumento di relazione/conoscenza con sé stessi e con gli altri. Riteniamo inoltre che la diffusione del linguaggio musicale, universalmente riconosciuto, possa contribuire significativamente ad un innalzamento culturale del nostro stesso territorio. Obiettivo principale dell'Associazione "Giacomo Spanò", è la creazione di una struttura dedicata alla musica in cui poter svolgere attività rivolte alla valorizzazione ed alla cura del benessere psico-fisico della persona: musico-terapia rivolta a bambini, anziani, portatori di handicap; percorsi musicali e artistici, percorsi di integrazione musico-culturale. La struttura sarà dotata di un vero e proprio "Centro della Musica" con sala prove e sala registrazione, onde consentire a giovani musicisti emergenti di trovare spazi idonei in cui esprimersi, offrire il proprio contributo in termini di idee e progetti, approfondire il proprio interesse e la propria preparazione musicale. Tale "Centro della Musica" sarà aperto ad Este (Pd), grazie alla sensibilità ed alla conseguente collaborazione del Comune stesso.



## Onofri Vincenzo impianti

Impianti elettrici civili industriali  
Installazione antifurto  
Impianti termo-sanitari  
Gas e Condizionamento  
Impianti circuito chiuso  
Impianti telefonici  
Opere edili  
Impianti esterni di illuminazione  
Impianti di automatismi

**Onofri Vincenzo Impianti s.r.l.**  
*unipersonale*

Rovigo, via Stacche 7/C  
tel. 0425.421570 - 28558 fax 0425.27284  
onofriv impianti@libero.it

# comeb<sup>®</sup>

*l'apricomodo*

Automatismi per cancelli  
Barriere e basculanti  
Serrande avvolgibili  
Porte automatiche

**Canaro (Rovigo)**  
strada statale 16 n. 4721  
tel/fax 0425.949092



ASSOCIAZIONE  
PICCOLE E MEDIE INDUSTRIE  
ROVIGO



Viale Porta Po, 94/F  
45100 ROVIGO  
Tel. 0425/403911  
Fax 0425/403939  
e-mail: info@apirovigo.net  
www.apirovigo.net

### I nostri servizi

Sindacale e Previdenziale  
Credito e Finanziamenti agevolati  
Formazione  
Ricerca del personale  
Fiscale e Tributario  
Commercio estero  
Consulenza legale  
Consulenza assicurativa  
Sicurezza ed igiene sul lavoro e ambientale  
Consulenze urbanistiche  
Servizio Traduzioni ed Interpretariato  
Servizio informazioni commerciali  
Comunicazione e Marketing  
Qualità  
API Notizie - Informazione Stampa  
Gruppo Giovani Imprenditori  
Informatizzazione aziendale



**MOLLIFICIO ADRIESE**  
SPRINGS AND TINES FOR AGRICULTURAL MACHINERY

Mollificio Adriese s.a.s. di Cecolin Erika & C.

viale del lavoro, 25/27/29 (s.l.) - 45010 villadose (rovigo), it

tel. +39 (0425) 90260  
fax +39 (0425) 405321

c.f. e p.i. 00939600292  
www.mollificioadriese.com

e-mail: info@mollificioadriese.com

**T**  
**ecnoaccessori**  
**MINUTERIE**  
**M E T A L L I C H E**

Via del Lavoro, 5 - 45010 Villadose (RO) - Tel: 0425.405052



## CONTROLUCE - MILANO INDIE

### Componenti

Simona Rotolo: voce

Miky Marrocco: chitarre/programming

Chris Jez Cataldi: chitarre

### Biografia

Il progetto **Controluce** nasce a Milano nel 2001 dall'unione delle esperienze artistiche di Simona Rotolo (cantante e autrice) e Miky Marrocco (chitarrista, autore e appassionato di informatica musicale). La formazione si arricchisce ulteriormente con l'ingresso di Christian 'Jez' Cataldi, chitarrista di ispirazione psichedelica che contribuisce alla creazione dei primi tessuti sonori della band.

I brani, composti in lingua italiana con un approccio minimale e diretto, vengono registrati e pubblicati in autoproduzioni e in alcune raccolte edita da etichette indipendenti.

Le esibizioni dei Controluce si distinguono per eclettismo e impatto diretto sullo spettatore.

Le composizioni sono proposte in chiave elet-

tronica, folk/cantautorale o alternative-rock (con la presenza sul palco di una sezione ritmica) in maniera intercambiabile e adattabile ad ogni performance.

### SUL CONFINE

Solido pensare con la faccia (il viso) teso - contro un muro - di parole - i miei sentimenti come carri spinti alla palude ad affondare - sole - artificiale - grosse mani cercano di porgermi un boccone da mangiare - sembrano dei grossi porci illusi di potersi anche domani - salutare - rabbia - (e colore) - 1000 doganieri sbronzi indagano sul mondo da salvare - ridono dei preti e discutono di donne di piacere - sul confine - i poeti ermetici ripongono la scure hanno imparato - a sanguinare - i bimbi sporchi e magri (sesto mondo) adesso scrivono preghiere - per la fame - mistici e sintetici cominciano a doversi preoccupare - sembra si sia perso anche quel minimo di libero pensare - sul confine

l'anima di un vecchio pazzo musico continua a tormentare - il sonno di un politico influente che l'ha fatto condannare sul confine - ora che la luce della sera si comincia a raggruppare - sulle poche strisce che separano le ombre delle case - ora che le donne si rifugiano nei bordi delle chiese - non ho piu' parole - voglio solo rimanere qui a guardare sul confine



La Rondinella  
Ristorante - Bar

Via Z. Industriale, 116  
Villanove (Ro) - SS Adria-Rovigo  
Tel. 0425-085500  
è gradita la prenotazione



**PIZZO ANDREA  
FRIGATO CRISTIAN**

**IMBIANCHINI - ARTIGIANI**  
CELL. 339.2097585  
CELL. 340.6461008

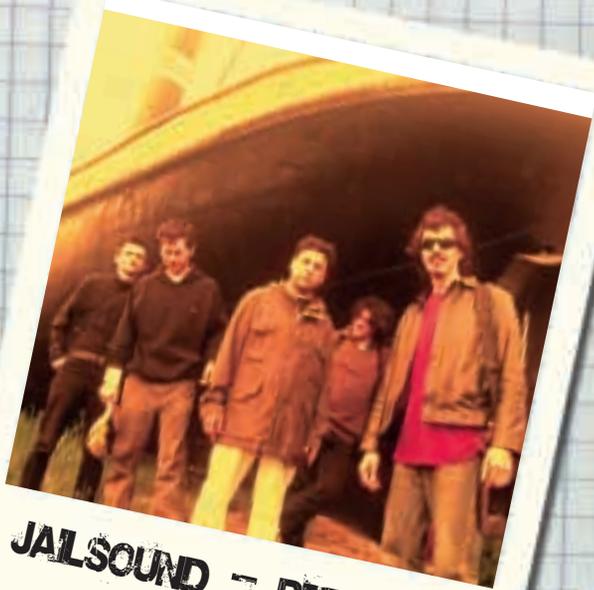
**VENERDI' 23 LUGLIO**

### Componenti

**Mauro Gabiati:** chitarre, cori, programmazioni  
**Dario de Rosa:** voce - **Dario Filippi:** basso  
**Matteo Milesi:** batteria - **Fidel Fogaroli:** rhodes

### Biografia

Nel 2001 nasce il progetto **JAILSOUND**. Dopo una lunga e prudente gestazione prende forma il primo album, *Free In a Cage*. Nel febbraio del 2002 Rockit segnala l'album come "prima scelta"; poco meno di un anno dopo *Free In a Cage* conquista la nomination come miglior album d'esordio al Premio Fuori dal Mucchio 2003. L'attività live si orienta principalmente oltre confine toccando importanti centri come: Bruxelles, Londra, Gent, Anversa, Hasselt, Lussemburgo, Francoforte. In Italia il gruppo calca i palchi di indiscusse auctoritas musicali, quali PFM e Giorgio Canali. La successiva autoproduzione, il video **KUNK**, accolto con enormi consensi dalla critica e da tempo in rotazione su RockTV, e' stato recentemente selezionato al Capalbio Cinema International Short Film Festival 2004. Dal 2004, in collaborazione con LifeGate, i **JAILSOUND**, diventano la "prima band a Impatto Zero" impegnandosi nella protezione di oltre 10000 metri quadri di terreno in Costa Rica.



**JAILSOUND 7 BERGAMO  
POP 7 ROCK**

### NEW DECADE LIE

Lie if you feel to lie - If you want to do - If you feel it's right - Cry if you feel to cry - If you had enough - If you feel it's right  
- Lie if you feel to lie - If you wish to do - If you feel for that - Lie if you feel to lie - If you wish to do - If you feel for that -  
Lie if you feel to lie - Lie if they're pushing to - If they felt it was right - Cry if you wish it's right - But - I'll never realise - I'll  
never realise - I'll never - I'll never - Evere realise - A0? What's the A0? - What's the A0? - What's the A0? - A0? What's the  
A0? - Lie if you feel to lie - Lie if they've told you lies - If you felt t'was right - Cry if you wish it's right - I'll never realise -  
I'll never realise - I'll never - I'll never - Evere realise - A0? What's the A0? - What's the A0? - What's the A0? - What's the A0?  
A0? What's the A0? ...



**INGRESSO GRATUITO**

### Componenti

Michela Ollari: voce solista - Davide Marchetti: chitarre  
Giovanni Lucifero: fisarmonica - Emiliano Bozzi: basso  
Enrico Torreggiani: batteria

### Biografia

I Terramare nascono a Parma nel '98 quando Davide Marchetti decide di dar vita al suo progetto musicale, affidando le sue canzoni alla voce di Michela Ollari. Il repertorio è composto da pezzi originali e da alcune cover dei migliori cantautori italiani (de André, Daniele Silvestri, Conte, Capossela). Sonorità dai timbri mediterranei, influenze pop, rock e folk, caratterizzano da sempre la musica dei Terramare che passando attraverso diverse formazioni è rimasta rigorosamente acustica. Dal '98 ad oggi hanno suonato in numerose occasioni affiancandosi ad artisti di grande calibro quali i Nomadi, Massimo Bubola, Bandabardò, Tromancino, Quintorigo, Mercanti di Ligure.



**TERRAMARE - PARMA**  
**ROCK - FOLK**

### PREQUIERA DI NOTTE

Luce sorprendimi! Sgranato il mio canto mendica pietà'. - Luce colpiscimi! Come una lama smembra la mia integrità'. Eterna rigurgiterà' il giorno che chiamo? - Eterna di garza nera mi spegnerà'.  
Fa che sia un astro di fuoco, - fa che sia un diamante nel vuoto, - fa che sia un lampo letale al mio stato uguale alla cecità'. -  
Acqua lambiscimi! Ecco il mio ventre di madre sanguinera'. - Acqua impauriscimi! Affoga nell'impeto il toro che feconderà'. - Arso rifiorirà' il deserto che vivo? - Arso come la menzogna dell'aldilà'.  
Fa che sia una pioggia aspettata, - fa che sia una sete placata, - fa che sia la corsa invadente di un fiume alla mente che straripera'. - Il coraggio di sparare alla notte in mezzo al cuore - che la vita è un dovere come un figlio d'allattare, - come il gesto di chi muore per cambiare.



DISTRIBUTORE  
**Gianese Massimo**  
Villadose (Rovigo)  
via Zona Industriale 45  
tel. 0425.90538  
orario:  
feriali 7-21 festivi 7-20

vendita  
e collaudo  
bombole

con intercambio immediato



**VENERDI' 23 LUGLIO**

## Componenti

Sandy Muller: Voce

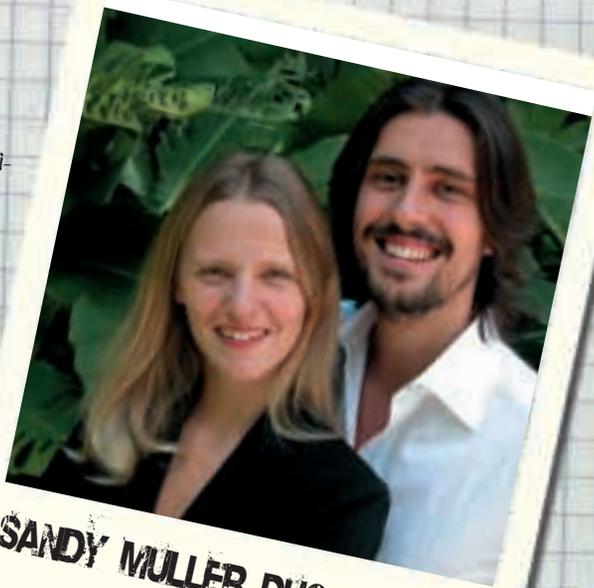
Claudio Pezzotta: Chitarra e Live Electronics

## Biografia

Sempre alla ricerca di una sintesi tra cultura brasiliana e europea, la vocalist **Sandy Muller** propone un repertorio di musiche originali dove elementi caratteristici della MPB (Musica Popolare Brasiliana) si fondono elegantemente con sonorità elettroniche, a rafforzare e ribadire il legame fra tradizione e innovazione. Le composizioni spaziano liberamente dai più classici samba fino ai ritmi più frenetici del jungle, passando per il reggae o cercando atmosfere più intime in sonorità tipiche della nu-bossa.

## NUNCA ACONTECEU COMIGO

Nunca aconteceu comigo - Eu nao nasci numa cidade sem ruas, sem luz elétrica, sem gas pra cozinhar ... Quando tem alguma coisa pra se cozinhar. Onde eu nasci temos geladeiras cheias e agua quente pra tomar banho - Nunca aconteceu comigo de ter que escolher se trabalhar ou estudar. - Nao corri o risco de virar um aviao pra entregar a branca. - Eu nem nunca a vi a branca. Eu - Nunca aconteceu comigo de ter que cantar com voz mais alta pra nao ouvir os tiros. - Ate agora so cantei de felicidade nao pra cobrir os horrores. - Nenhum dos meus familiares foi morto - e nao vivo me perguntando se amanha ainda vou estar vivo. - Eu nao vivo na vergonha de uma situacao de que nao se sabe como sair. - Se tem uma saida. - Nunca aconteceu comigo. - Mas foi so um acaso. - Um acaso que me salvou do caos. - Nunca aconteceu comigo. - Mas aconteceu com um outro. - Ele vive com o braco esticado e so no melhor dos casos a mao dele e' aberta pedindo esmola. - Geralmente ela e' bem fechada aqarrada a um revolver, como se fosse a unica esperanca, a unica possibilidade, a alternativa de uma democraticamente tragica apcao: ou voce aponta ou e' apontado. - Nunca aconteceu comigo, mas agora olho e descubro. - Descubro algo que e' dificil de se olhar porque saber e' inutil, nao tem jeito de mudar as coisas. - E' o que dizem. - Talvez seja verdade. Nao se muda o sistema. - Mas algumas vidas resolvem se salvar. - Alguem sai disso. - Alguem resolve que vai inventar um caminho que nao existe. - Nunca aconteceu comigo de ter que inventar um caminho. - Nunca aconteceu comigo. - Mas foi so um acaso. - Um acaso que me salvou do caos. - Por isso pensamos, refletimos, apoiamos, admiramos, conhecemos grupos de recuperacao social que cada dia evitam que isso aconteca comigo, contigo, com ela com ele...



**SANDY MULLER DUO - ROMA  
NU MPB-POP BRASILE**

**BENETTI MARIA**  
Roccatò

Prodotti per Aglicolati, Orticolati e Giardinaggio-Sementi-Corconi-Mangimi  
Alimenti per cani & gatti

Villadose (Ro) - via Liana 76/a - tel. 0425.4052.71



**BRUSAFERRO  
FERRAMENTA** s.r.l.

di Brusaferrero Meteo & C. sas  
via Umberto I°, 53 - 45010 VILLADOSE (RO) - Tel. e Fax 0425.90495  
E-mail: brusaferrerofermento@libero.it

**INGRESSO GRATUITO**



## DADOTRATTO - PADOVA POP - ROCK

### SOLDATINO

Vieni ascolta amico mio - ho una novita' per te - la mia citta' conoscerai - e' molta la distanza sai - il lungo viaggio che farai - solo realta' tu troverai - Sara' guerra intorno a te - un altro uomo sperera' - il suo fucile ridera' - contento di portarti via - adesso sta mirando a me - e credimi non sbaqliera' - il suo dolore ballera' - urlando fuoco e luce su te - Vinci la tua guerra - vile soldatino - e conta le tue croci e raccogliile - e guarda questa madre - triste soldatino - era suo quel viso che non rivedra' - come hai visto amico mio - poca gloria qui per te - solo realta' tu lascerai - dormirai tranquillo ma - nel tuo sogno apparira' - la mia citta' ricorderai - e ancora guerra intorno a me - un altro uomo mirera' - il suo fucile gridera' - contento di portarti via - adesso sta cercando me - e credimi mi trovera' - la sua vendetta danzera' - urlando la sua rabbia su te - Vinci la tua guerra - vile soldatino - e conta le tue croci e raccogliile - guarda questa terra - triste soldatino - forse ancora un giorno - pace rivedra' - Your soul is oftentimes a battlefield, - upon which your reason and your judgment - wage war against your passion and your appetite. - Would that I could be the peace-maker in your soul, - that I might turn the discord and the rivalry - of your elements into oneness and melody. - But how shall I - Vinci la tua guerra - vile soldatino - e conta le tue croci e raccogliile - guarda questa terra - triste soldatino - forse ancora un giorno - pace rivedra'.

### Componenti

Giorgio Polato: voce, flauti - Giuliano Bovo: chitarra  
Andrea Forno: batteria e percussioni  
Stefano Zogno: basso - Stefano Busharo: tastiere

### Biografia

I Dadotratto nascono nel 1996 quando sei ragazzi decidono di unire i loro talenti a servizio della musica nel suo piu' vero significato. La musica proposta e' difficilmente inseribile in un genere musicale. Si puo' affermare che essa si avvicini al pop-rock ma questo nome, a volte, funge da etichetta sterile che esprime solo in parte la reale natura del sound del gruppo. In effetti esso e' il risultato di anni passati ad incastrare, fondere e incollare le anime musicali che provengono dai generi piu' vari. La musica dadotratto ha una grande energia, rock con venature funky, vari stili musicali che creano un unico sound. Grande risalto viene dato ai testi, mai superficiali, volutamente in contrapposizione alle canzoni spazzatura che intasano l'etere in questo tempo. In questi anni il gruppo ha sviluppato un vero e proprio percorso di crescita musicale, professionale e, ovviamente personale.

## CARROZZERIA Zambello Antonio

Villadose (Rovigo)  
Zona Industriale 107  
tel e fax. 0425.405226



- Soccorso Stradale
- Riparazioni da grandine
- Allestimenti per furgoni
- Sistema rapido di riparazione
- Lavorazioni con garanzia

**VENERDI' 23 LUGLIO**

### Componenti

Manuela Cruccas: voce - Marco Ercoles: chitarra  
Gianluca Baldassarri: basso - Stefano Pagnini: batteria

### Biografia

Da circa quattro anni sulla scena pop/rock dell'Emilia/Romagna, **MORGANE** rinnova la propria immagine e le proprie aspirazioni senza rinunciare per questo alla ricerca melodica, alle ritmiche avvolgenti e alle contaminazioni elettroacustiche che hanno, da sempre, caratterizzato il tappeto sonoro su cui si culla la morbida voce di Manuela. Nel 2001 il gruppo e' finalista, giungendo poi 2', alla prima edizione del concorso "Notturmo MusicALE" tenutosi ad Urbino. Nel 2002 il gruppo viene selezionato per il concorso "Fatti Sentire" del "I-TIM Tour" di Red Ronnie, tenutosi a Rimini ad agosto, e dopo la selezione pomeridiana, risulta vincitore con il brano "Anestetico". Questa vittoria portera' **MORGANE** alla finalissima del concorso che si e' tenuta al Foro Italico di Palermo ad agosto 2002.



**MORGANE - RIMINI  
POP-ROCK**

### OCCHI SCURI

Se tu, potessi parlarmi - mi diresti di aiutarti - non c'e' speranza nel cuore di lei - che ti tiene tra le sue braccia magre - Madre, aiutami a salvarlo tu!! - "Ho fame" mi dicono i suoi occhi scuri, - gli occhi di un bambino, - "Ho fame, aiutami, aiutami" - Se tu, vivessi la vita mia - piena di occasioni, ricca di emozioni - perche' non c'e' equilibrio tra di noi? - Un abisso, due mondi ormai slegati - Madre aiutami a salvarlo - "Ho fame" mi dicono i suoi occhi scuri - gli occhi di un bambino, - "Ho fame" di esistere dammi una occasione - per ricominciare, - "Ho fame" mi dicono i suoi occhi scuri - occhi ormai socchiusi, - "Ho fame, aiutami, aiutami" - I tuoi occhi scuri mi parlano, - se ti guardo adesso io sprofondero' - in un mare di lacrime che ha visto gia' - i tuoi occhi scuri da bambino - Una lacrima brucia si confonde con te - La mia anima, la tua anima, - si addormenta sul cuore del mondo - Questa lacrima brucia e mi porta da te, - "AIUTAMI" un'immagine che mi sembra gridare... "Aiutami"



**FERADRIA**

FERRAMENTA - UTENSILERIA - FERRO - LEGNAMI - COLORI  
Adria (Ro) via E. Filiberto, 24 B - tel. 0426.901295 fax 0426.943791  
www.feradria.it



**Delta Gomme**

ADRIA (Ro) via Mons. Filippo Pazzato 8/F  
tel/fax 0426.902140 - cell. 348.8702914  
info@deltagomme.net - www.deltagomme.net

**INGRESSO GRATUITO**



Pionieri nel 1859...



GPM Vicenza

...oggi multinazionale nei rivestimenti  
per il trasporto dell'energia!

Nel 1859 realizzavamo a Vicenza rivestimenti protettivi in asfalto per l'industria civile. Oggi, con impianti nei 5 continenti, siamo focalizzati nei rivestimenti e isolamenti per il trasporto dell'energia.

**SOCOTHERM**  
SERVING THE ENERGY TRANSPORTATION INDUSTRY  
[www.socotherm.com](http://www.socotherm.com)

# GUERRATO

S.p.A.

- ▶ Condizionamento / Air conditioning
- ▶ Ventilazione / Ventilation
- ▶ Riscaldamento / Heating
- ▶ Impianti idraulici / Plumbing installations
- ▶ Impianti vapore / Steam systems
- ▶ Impianti antincendio / Fire-fighting systems
- ▶ Gas tecnici e medicali / Technical gases
- ▶ Cogenerazione / Co-Generator plants
- ▶ Teleriscaldamento / Remote heating network
- ▶ Termogestione / Heating management
- ▶ Trattamento acque / Waste water treatment
- ▶ Impianti elettrici / Electrical installations
- ▶ Impianti anti-intrusione / Anti intrusion systems
- ▶ Building automation
- ▶ Gestione / Managing
- ▶ Conduzione
- ▶ Collaudi ed avvio / Testing and start up
- ▶ Training
- ▶ Supervisione e controllo / Supervision and control
- ▶ Global Service
- ▶ Project Financing

La struttura aziendale, i consolidati collegamenti internazionali e l'alto livello dei project manager **Guerrato** consentono all'azienda di operare con più cantieri nei più svariati settori, sia sull'area nazionale che estera.

I principali settori di intervento sono:

- Settore ospedaliero / Hospital sector
- Settore termogestione / Heating management sector
- Settore terziario e servizi / Tertiary sector
- Settore turistico-residenziale / Tourism sector
- Settore industriale / Industrial sector
- Settore gestione / Global service



Guerrato S.p.A.  
Viale delle Industrie, 8  
45100 Rovigo - Italy  
Tel. 0425.473111 r.a.  
Fax 0425.404355  
E-mail: guerrato@tin.it

Guerrato España S.L.  
Calle Girona, 333  
Planta 3/A  
08400 Granollers - Barcelona  
Tel. (93) 8403833  
Fax (93) 8403836

Guerrato Do Brasil  
Av. Da Brigadeiro Farinuma,  
1485  
Torre Norte, 18º  
San Paulo - S.P. - Brasil  
Tel. (00-55) (11) 8137011  
Fax (00-55) (11) 8137110



## RISERVA MOAC - CAMPOBASSO FOLK-OVER

### UNGARETTI

Jesce sole, 'ngoppa a case cadute, terre bruciate, mure crepate - Jesce sole, 'ngoppa a la gente che trema, for a ru fridd', brucia paura. -  
 Guarda sole \_ta mamma bella che chiaque, nu fiye ha perdut, se ru so purtat. - Guarda sole qui \_t' om chin' d'fang, 'mmiez a ru sanghe, rusci  
 seccat'. - Jesce sole, 'ngoppa a ssi' muort' cadut', dent a \_tu fuoss, me \_tann vicino. - Jesce sole, 'ngoppa a mme ca \_teng sott a \_te frome,  
 tutte bucate. - Guarda sole, quill' criatur che corre, vo' pazzia', nen po' scuppia'; - guarda sole, nu curpaciell' che vola, l'odio dell'om, nen ce fa  
 pazzia'. - I nen capisc' buon pe' quale mutiv - A nu' c'hann' pigliat e c'hann' purtat qua. - E c'hann' buon arregnute d'armi e munizioni. - e  
 c'hann' d'itt' 'nen te ne fotte e spara a chill' lla!' - i nen capisc' po' pecche' ce so venut - ma po' chiss' atr a me che cazz' m'hann' fatt? -  
 A me che so sul' 'uaglione de paese - E so lassat' famija e terra pe' veni' a muri! - Jesce sole 'ngoppa a la ggente di tratta, 'mmiez a ru  
 munn', scappa e nen pensa. - Jesce sole 'ngoppa a nu' ca \_tem buon, rapace l'uocchie, c'abbaglia la luce. - Luce vera 'ngoppa a nu munn'luntan,  
 troppi' vicini, ma ce ne fregam' - Jesce sole 'ngoppa all'indifferenza, cul'assettate, voci lontane. - Jesce sole 'ngoppa a case cadute, terre bru-  
 ciate, mure crepate. - Jesce sole 'ngoppa a nu fiye che chiaque, ha mamma ha perduta, se la so purtata. - E jesce pure 'ngoppa a la ggente  
 di tante, se crape l'uocchie, se chiude le recchie. - Jesce sole 'ngoppa a case cadute, terre bruciate, mure crepate. - Jesce sole 'ngoppa a  
 \_tu pover crist' nen l'ha valuta, nen l'ha cercata - Che \_ta guerra 'nfame, ca ru mette frate contr'a frate. - Je sce sole 'ngoppa a \_tu povero  
 cuore, nen riesce a capi', nen riesce a vedè' gente ca nen c'entra niente, faccia a faccia a nu ficile.

### Componenti

Mariangela Pavone: (Voce) - Fabrizio Russo: (Voce)  
 Roberto Napoletano: (Fisarmonica, Percussioni, Voce)  
 Aldo Iezza: (Zampogna, Aerofoni etnici)  
 Gianni Nardacchione: (Chitarra elektro/acustica)  
 Oreste Sbarra: (Batteria, Programmazioni)  
 Patrizio Forte: (Basso)

### Biografia

La "RISERVA MOAC" e' un collettivo folk-over mosso dal desiderio di trovare una nuova espressione della "sonorita' tradizionale" mediante una miscela di peculiari caratteristiche ritmiche, stilistiche e letterarie che spesso si spingono al di la' di una mera evocazione folk. Alla base di tutto c'e' una scelta minimale di creare un sound basato principalmente sulla forza di strumenti acustici come zampogna, ciaramella, fisarmonica o la sezione degli aerofoni, fatti letteralmente incidere con ritmi e strumenti provenienti da piu' parti del mondo e con basso, chitarra, batteria e suoni elettronici che hanno il compito di tra-

ghettarci nell'attualita' e creare quelle sonorita' che la realta' musicale moderna ci offre.



**Corte Penelazzo**  
bar ristorante pizzeria

Via Garibaldi 52/a - Villadose - Ro  
 tel. 0425 405780 - chiuso lunedì  
 Email: info@cortepenelazzo.it - www.cortepenelazzo.it

**EDILIZIA BARIN**  
di Calzavara Gianpiero & C. s.n.c.

COMMERCIO MATERIALI EDILI

Via E. Tanzi, 551 - Tel. e Fax 0425/476.110  
 45010 CANALE di CERRIGNANO (RO)

**SABATO 24 LUGLIO**

### Componenti

**Barbara di Prospero:** voce, chitarra acustica  
**Caterpillar:** batteria - **Giovanni Staccone:** basso  
**Marcello Lardo:** chitarra elettrica

### Biografia

Cosa nasce dalle menti di quattro veterani dell'underground romano che provengono da esperienze diverse, che spaziano dal folk al dark-noise, dal post al techno rock? La risposta è **LILIUM**, una band di recente formazione, nella quale i componenti hanno fatto confluire la loro "missione" musicale: una missione, perché nessuno di loro potrebbe concepire la vita senza abbracciare il proprio strumento e senza l'assoluta libertà creativa della quale hanno fatto bandiera. Una forma di espressione che ha come fil rouge l'inconfondibile voce di Barbara di Prospero, già interprete di una carriera solista di assoluto rilievo (più volte ospite al Premio Ciampi e al Premio Daolio, vincitrice della II Biennale dei Giovani Artisti dell'Europa e del Mediterraneo per la Sezione Italiana "Musica"; vincitrice del concorso Cant'autoři 2002 e del Premio SIAE assegnato al migliore testo selezionato dalla critica), accompagnata dalla chitarra di Marcello Lardo (membro della techno-rock band dei Denzoe) e da una sezione ritmica composta dal bassista Giovanni Staccone (nei Gas e nei Black-Dahlia Confession) e della batteria di Caterpillar (dietro ai tamburi coi Franagar non Flectar).



**LILIUM - ROMA  
ROCK**

### L'ULTIMA COMETA

Passano - Senza prenderli indietro - I loro peccati - Legano - Le loro parole in cima - Alla mongolfiera - Mentre aspetto - Tribali profeti e l'avvento - Della cometa - Lavano - Le loro menzogne sul bordo - Del fiume in piena - Mentre salvo - I miei piedi dall'ultima - Alta marea - Ninna nanne - Cantate per anni - Nella culla... - Ninna nanne - Cantate per anni - Nella culla - Dell'ultima follia - Bruciano - Nel fuoco le fiamme - Gli arcieri prendono la mira - Passano - Le loro canaglie - Al quinzaglio tengono la storia - Mentre cerco - Il rifugio perfetto - Nella memoria - Ninna nanne - Cantate per anni - Nella culla... - Ninna nanne - Cantate per anni - Nella culla - Dell'ultima follia

**FOTOEMPORIO**

di Gianni Toso  
C.so del Popolo, 290/c - 45100 Rovigo  
Tel. e fax 0425/25261 e-mail: info@fotoemporio.it



VENUTA  
MATERIALE FOTOGRAFICO  
SERVIZI FOTOGRAFICI  
E VIDEO  
TECNICHE DIGITALE

[www.fotoemporio.it](http://www.fotoemporio.it)

**INGRESSO GRATUITO**



## PEKISCH - MILANO MIND ROCK

### Componenti

Francesco Magri: voce - Nicola D'Arnese: basso  
Francesco Campanozzi: chitarra - Marco Capra: batteria

### Biografia

I **Pekisch** nascono nel 2000 a Milano. Sono vincitori nazionali del concorso Rock Targato Italia 2003, vincitori di Sconcerti 2004, finalisti di Cant'autoři 2003. Due ep all'attivo recensiti da numerose riviste del settore (tra cui Tribe, Rocksound, Mucchio Selvaggio) e su web (Rockit, Sonicbands, ecc.). Numerosi concerti tra cui Rolling Stone(MI), Estragon(BO), INIT(Roma), Mulligan's(FI), Alessandria, Ancona, Ascoli Piceno, Chieti, Genova, Padova e molte altre città italiane. Hanno suonato in apertura di Paolo Benvegnù (ex cantante Scisma), dei Sud Sound System, dei Matrioska e degli spagnoli Sin Papeles. Hanno partecipato a tre compilation di diffusione nazionale ("Rock Targato Italia", produzione Terzo Millennio/ distribuzione Self -- "Soniche Avventure", produzione Fridge Records/ distribuzione Self -- "Rock & contaminazioni", produzione Sana Records/ distribuzione Audioglobe).

### LONTANO DA IERI

Passeranno uomini, fingendo di crescere - O credendo che fingere sia, in fondo, come vincere - Passeranno secoli di sangue e poesia  
- Uccidendo idoli e un po' di vanità - Centrando su di sé la luce più nobile, - La porta che si illumina è la più sporca, sai. - Soltanto  
sulle idee non passerà mai aria per - Ridurre evoluzione ad ossigeno e' Ora - Ti piacerà la soluzione più semplice - Per rispettare  
il vuoto che si ha? - Poca terra ormai è nubile - Ogni luce porta all'aria aperta, sai... - Se all'orizzonte c'è un'orma fragile è facile  
- Scommettere su chi si calpesterà. - Soltanto sulle idee non passerà mai aria per - Ridurre Evoluzione ad ossigeno e' Ora - Ti pia-  
cerà la soluzione più semplice - Per rispettare il vuoto che si ha? - Ti piacerà la soluzione più semplice - Per rispettare il vuoto  
che si ha? - Passeranno uomini, passeranno secoli - L'anima è una vergine finché - Ti piacerà la soluzione più semplice - Per rispet-  
tare il vuoto che si ha... - Passeranno uomini, passeranno secoli - Chi grandina non muore - Chi grandina non muore

## SOUND & LIGHT SERVICE

Servizi audio e luci per spettacoli live  
di gruppi musicali e manifestazioni in genere

Cell. 335 66 55 537 - ADRIA (RO)

## EUROTECNICA

ADRIA (ro)  
Via Nino Catozzo, 80  
Tel e fax 0426.23035

- Centro Autorizzato
- Assistenza caldaie
- Installazione climatizzatori

**SABATO 24 LUGLIO**

## Componenti

Tom Phillips Bangura: Voce

## Biografia

La mia breve storia musicale e' iniziata tre anni fa in quanto solo in quel periodo ho scoperto di saper cantare. Ho iniziato in un gruppo reggae e ci siamo divertiti per sei mesi a suonare cover di Bob Marley. Poi nel luglio dello stesso anno e' stato formato un gruppo che si chiamava Root's United con loro abbiamo passato un po' dell'estate a suonare in alcune piazze di Firenze cover dei grandi nomi della musica. Poi ho cominciato a comporre tantissime canzoni che trattano l'argomento "pace" proprio perche' in quel periodo tutti aspettavamo con timore l'intervento armato in Iraq, per cui sapendo quanto tutto il nostro mondo ha bisogno di pace e di amore e' nato il progetto "PEACE TIME" da questo progetto ho potuto conoscere un gruppo reggae di Firenze che si chiamano Michelangelo Buonarroti anche loro, bravissimi musicisti, si sono appassionati a cio' che avevo da dire e hanno lavorato alla realizzazione di questo progetto.



**TOM P. BANGURA - FIRENZE**  
**REGGAE**

## BORN FREE

Freedom, freedom my freedom - In my life i was born to be a freeman - In my life i was born to be a freeman - I was always been beaten the ground - By people that refuse my right to live as a man - Oh my right to live as a man they never understood - Everyday they see me crying, - And pretend not to know the unseen forces - That governs our process of life. - Why haven't they listen to my cry? - Why is human dignity worthless that a dollar? - Why is freedom reserve for a category of life? - So from the ground i life a voice of protest - Saying - In my life i was born to be a freeman - In my life i was born to be a freeman - Written in the constitution of the united nation - That every man has the to live freely - But today the people are still fighting for their freedom - Oh when the people clamour for freedom - They only seek the power over the strong and the wicked - Why is freedom reserve for a category of life? - Why haven't they listen yto my cry? - Why is human dignity worthless that a dollar? - So from the ground i life a voice of protest - Saying - In my life i was born to be a freeman - In my life i was born to be a freeman - Every man every man go to be free - Every man every man must be free now - I want you to know that I'm a man.

**PUNTO ANTENNA di**  
**GAROLLA snc**

ADRIA (Ro) via De Ronconi, 8  
tel. 0426.21392 - 328.2934061

installatore autorizzato  
**EMELSA**

**MONDO FER**  
di Ghirardello A.

ARTICOLI CASALINGHI E DA REGALO  
FERRAMENTA - COLORI - MATERIALE ELETTRICO  
Via Liana, 55 abt - VILLADOSE (Ro) - Tel. e Fax (0425) 908251  
APERTO IL SABATO POMERIGGIO

**INGRESSO GRATUITO**



## FABULARASA - BARI CANZONI D'AUTORE

### Componenti

Leopoldo Sebastiani: basso - Luca Basso: voce  
Giuseppe Berlen: batteria e percussioni  
Aldo De Palma: chitarre

### Biografia

La dedizione al jazz, la curiosità per le musiche del mondo, gli studi in conservatorio e la passione per la canzone d'autore sono le tessere che compongono il composito mosaico **Fabularasa**. Quattro musicisti, ognuno con un suo percorso e un suo gusto, per la prima volta al lavoro insieme intorno all'oggetto canzone, alla ricerca di una calligrafia originale, corsiva, il più possibile personale. Il risultato è una musica leggera: parole quotidiane e appassionate vestite di armonie luminose e serene. Dal vivo il quartetto, propone un concerto accattivante e coinvolgente, dal sound raffinato, ma di facile intesa. Un repertorio in gran parte composto da brani originali nel quale trovano posto, tra coriandoli di ironia e venature malinconiche.

### ALLENDE

Per le strade, fino a ieri insanguinate, - adesso giocano i bambini - e in cielo, dopo il fumo dei fucili, - ora si vedono i gabbiani. -  
Un tempo avrei ceduto alla paura, ora non più. - Che' il mio paese e' un bimbo - che impara a camminare - a passi incerti sulla sabbia - sulla riva deserta del mare. - ne sono fiero. - lo non lo so se la mia strada era segnata - Certo era l'unica che conoscevo. -  
lo non lo so se la mia strada era segnata - Ma e' stato come - per quel legno - che si sveglia' violino. - Una voce lacrimogena - canta a uno spasimo di fisarmonica - La faccia intenta dei danzatori - disegna il bilico d'una pavana. - No, per favore per me ne' lacrime ne' fiori, - ho solo letto lo spartito della vita - a prima vista, tutto d'un fiato, - come veniva: un obbligato, un ostinato... -  
E non lo so se la mia strada era segnata - Certo era l'unica che avrei voluto - lo non lo so se la mia strada era segnata  
Ma e' stato come per quel legno - che si sveglia' violino. - lo non lo so se la mia strada era segnata -  
Ma era la strada di quel vento - che mi sveglia' destino

Bar Gelateria da Gigi



Villadose (Ro)  
Piazza Corte Barchessa, 24  
tel. 0425.405555



SNACK BAR COCA  
CON SPECIALITA'

Via Zona Industriale, 39  
Villadose (Ro)  
D Povanello T. Tel. 0425 / 90270  
Punta In. di 175/20224

**SABATO 24 LUGLIO**

### Componenti

**Alberto Martella:** chitarra acustica

**Michel Martinelli:** chitarra elettrica

**Luca Orlando:** basso - **Biagio Torsello:** batteria

**Alessio Vairetti:** chitarra acustica e voce

### Biografia

**Alperdute** è un progetto nato nel dicembre 1997 tra Lombardia e Svizzera italiana con l'obiettivo di proporre un repertorio esclusivamente proprio, originale e in italiano. 1998: Produzione primo CD-demo promozionale; 1999: Partecipazione ad Emergenza Rock (Fino alla finale di Milano). Vincitori Deep Rock Festival in provincia di Varese.; 2000: viene registrata una seconda demo promozionale cui segue la partecipazione a diverse manifestazioni nella Svizzera italiana; 2002: Ospiti a "Expo 02", esposizione nazionale d'arte svizzera, sull'artepelage di Biemme per la giornata dedicata al cantone Ticino.; 2003: Dopo un cambio di formazione, produzione del primo cd ufficiale, un EP dal titolo "Nessuno vede il vetro"; 2004: Semifinalisti regione Lombardia di Arezzo Wave. Ingresso nella Top 10 di Demo, Radio Uno Rai ([www.radio.rai.it/radiol/demo](http://www.radio.rai.it/radiol/demo))



**ALPERDUTE - CANTON TICINO (CH)**  
**ROCK ALTERNATIVO ITALIANO**

### NESSUNO VEDE

Quando non sai chi - ruba le frontiere al tuo non capire - piu' nulla di quanto senti - hai soltanto freddo e - ascolti il tuo stomaco, - hai soltanto freddo e - qualche vecchia lira - ma come fai a dire che il mondo e' libero - se uno solo ha voce, - se uno solo ha parole - sparami addosso e poi condannami, - rubami addosso e poi - condannami - ma come fai a dire che e' un mondo libero - se non hai voce, - se non hai parole - sparami addosso e poi condannami - rubami addosso e poi - condannami - condannami

[www.chinilacasa.it](http://www.chinilacasa.it) e-mail: [info@chinilacasa.it](mailto:info@chinilacasa.it)



**CHINI**  
La casa



ROVIGO - Via Alf'Arca, 15 - Tel. 0425/21215 - Fax 0425/24440

Informazioni e prenotazioni:  
ROVIGO - Via Umberto I° n.23 Tel. 0425/460288

**INGRESSO GRATUITO**



Banca di Credito Cooperativo  
**DEL POLESINE**



# La Banca con le radici nel territorio

## Le nostre filiali

**Villadose**  
**S. Martino di V.**  
**Corbola**  
**Taglio di Po**  
**Sarzano**  
**Rovigo**

tel. 0425 409111  
tel. 0425 99227  
tel. 0426 45413  
tel. 0426 346286  
tel. 0425 490449  
tel. 0425 423752

**Castelguglielmo**  
**Pincara**  
**San Bellino**  
**Trecenta**  
**Stienta**  
**Occhiobello**

tel. 0425 707035  
tel. 0425 745047  
tel. 0425 703005  
tel. 0425 700235  
tel. 0425 751038  
tel. 0425 760300

**ATM Fiesso Umbertiano**  
tel. 0425 740366

**ATM Oca Marina**  
tel. 0426 386700

# I.P.A.

**Profili e sistemi in PVC  
avvolgibili - porte pieghevoli - prodotti fai da te  
termoestrusi tecnici**

L'azienda è specializzata nella produzione per l'estrusione di profili in Pvc destinati ai sistemi di oscuramento in particolare di avvolgibili, porte a soffietto e profili tecnico-industriali. La competenza e la forza di oltre trentacinque anni di esperienza hanno permesso ai nostri prodotti di essere presenti sul mercato nazionale ed internazionale. I risultati ottenuti nel settore hanno consentito di acquistare clienti del settore artigianale e dell'edilizia leggera divisione serramentistica, oltre a società di grande distribuzione divisione bricolage e fai-da-te. La dislocazione ottimale della sede produttiva a Villadose sulla direttrice Adria-Rovigo ci permette un'ottima integrazione nell'economia dinamica del Nord Italia. L'azienda dispone, oltre alle linee di estrusione, di propri impianti di granulazione e turbomiscelazione, caratteristica che permette alta personalizzazione delle varie richieste della sua clientela. È infatti grazie a scelte innovative che la nostra azienda può vantare una struttura già prestigiosa per le nuove tecnologie, in grado di soddisfare appieno le esigenze di una clientela sempre più vasta ed eterogenea. Profondamente convinti dell'ottima qualità del nostro prodotto crediamo inoltre di poter garantire un ottimo servizio a prezzi competitivi.



**I.P.A. srl Sede e stabilimento:**  
**Via San Leonardo, 3 Zona Ind.le - 45010 - Villadose (Ro) Italy**  
**Tel. 0425.405004 - Fax 0425.405203**  
**e-mail 1: ipanew@tin.it - e-mail 2: ipavil@tin.it**

**DOMENICA 25 LUGLIO - ORE 21:00**

**A IVANO FOSSATI**

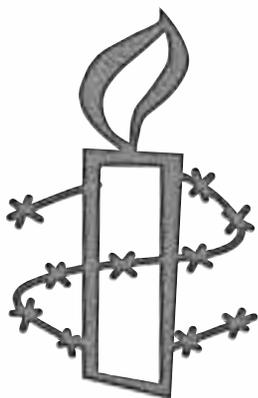
**IL PREMIO AMNESTY ITALIA 2004**



**FOSSATI**

La seconda edizione del Premio Amnesty Italia è stata vinta dal brano Pane e coraggio di Ivano Fossati. La giuria - composta da critici musicali, rappresentanti di Amnesty International e di Voci per la Libertà - ha premiato Pane e coraggio, tratta dall'album "Lampo viaggiatore", per lo stile e il linguaggio dell'autore, che hanno contribuito significativamente a sfatare luoghi comuni discriminanti nei confronti dei cittadini che fuggono da persecuzioni, povertà e conflitti e a sensibilizzare l'opinione pubblica italiana sulla necessità e il dovere di proteggere i diritti umani dei migranti e dei rifugiati.

*"Sono da sempre convinto che le canzoni possono fare ben poco contro guerre, ingiustizie e torture, ma so anche che sono buone fiancheggiatrici dello spirito e piccole portatrici di consolazione, di conforto e perfino di speranza. Non è poco - ha dichiarato Ivano Fossati - L'onere di opporsi agli orrori del mondo, quello, rimane da sempre nelle nostre mani e nelle nostre volontà. Ricevo con gratitudine il riconoscimento di Amnesty International. Specialmente per Pane e coraggio e specialmente ora".*



### **PREMIO AMNESTY ITALIA**

Nel 2003 nasce il P.A.I. (Premio Amnesty Italia) indetto dalla Sezione Italiana di Amnesty International e Voci per la Libertà con lo scopo di coinvolgere artisti già affermati a livello nazionale che abbiano pubblicato una canzone il cui testo possa contribuire alla diffusione e alla sensibilizzazione del tema della difesa dei Diritti Umani. "Il mio nemico" di Daniele Silvestri è la canzone vincitrice della prima edizione del P.A.I.

**INGRESSO GRATUITO**

# FINALISSIMA DEL CONCORSO CON I MIGLIORI 6 GRUPPI

## PANE E CORAGGIO

Proprio sul filo della frontiera  
il commissario ci fa fermare  
su quella barca troppo piena  
non ci potrà più rimandare  
su quella barca troppo piena  
non ci possiamo ritornare.  
E sì che l'Italia sembrava un sogno  
steso per lungo ad asciugare  
sembrava una donna fin troppo bella  
che stesse lì per farsi amare  
sembrava a tutti fin troppo bello  
che stesse lì a farsi toccare.  
E noi cambiavamo molto in fretta  
il nostro sogno in illusione  
incoraggiati dalla bellezza  
vista per televisione  
disorientati dalla miseria  
e da un po' di televisione.  
Pane e coraggio ci vogliono ancora  
che questo mondo non è cambiato  
pane e coraggio ci vogliono ancora  
sembra che il tempo non sia passato  
pane e coraggio commissario  
che chai il cappello per comandare  
pane e fortuna moglie mia  
che reggi l'ombrello per riparare.  
Per riparare questi figli  
dalle ondate del buio mare  
e le figlie dagli sguardi  
che dovranno sopportare  
e le figlie dagli oltraggi  
che dovranno sopportare.  
Nina ci vogliono scarpe buone  
e gambe belle Lucia  
Nina ci vogliono scarpe buone  
pane e fortuna e così sia  
ma soprattutto ci vuole coraggio  
a trascinare le nostre suole  
da una terra che ci odia  
ad un'altra che non ci vuole.  
Proprio sul filo della frontiera  
commissario ci fai fermare  
ma su quella barca troppo piena  
non ci potrai più rimandare  
su quella barca troppo piena  
non ci potremo mai più ritornare.

Ivano Fossati

Verranno assegnati i premi:

- Premio Amnesty 2004
- Premio della critica
- Premio giuria popolare

## ALBO D'ORO

### VOCI PER LA LIBERTA' UNA CANZONE PER AMNESTY

#### ANNO - 1998

VERSI BANDITI (PREMIO AMNESTY)  
CAFETERIA MURNAU (PREMIO DELLA CRITICA)

#### ANNO - 1999

FRANK PAULIS BAND (PREMIO AMNESTY)  
I FIGLI DELLA VEDOVA CLIQUOT  
(PREMIO DELLA CRITICA)

#### ANNO - 2000

RE DEL DESEO (PREMIO AMNESTY)  
VIBRA (PREMIO DELLA CRITICA)

#### ANNO - 2001

LIVIDO (PREMIO AMNESTY)  
SUNGIFT (PREMIO DELLA CRITICA)

#### ANNO - 2002

IL COMBO FARANGO (PREMIO AMNESTY)  
MONZÒN (PREMIO DELLA CRITICA)

#### ANNO - 2003

NUOVI ORIZZONTI ARTIFICIALI  
(PREMIO AMNESTY)  
AMEBA (PREMIO DELLA CRITICA)



**copma**  
SERVICE TEAM

- Pulizie e sanificazioni in Ambienti Ospedalieri, Comunità, Industrie, Uffici
- Sanificazione ambientale
- Manutenzione e realizzazione aree verdi, pubbliche e private

Via Veneziani, 32 - 44100 Ferrara  
Tel. 0532 970611 - Fax 0532 970612 - e-mail: [posta@compa.it](mailto:posta@compa.it)

Via Pialoi, 39 - 30020 Marcon (VE)  
Tel. e fax 041 5950920 - e-mail: [verde.ve@compa.it](mailto:verde.ve@compa.it)

Web: <http://www.compa.it>



Sistema Qualità aziendale certificato UNI EN ISO 9002 e K025 per l'attività di pulizia e sanificazione degli ambienti

**SINCERT**

costruzioni

orizzonte

Via Del Commercio, 34 - 45100 ROVIGO  
Tel. 0425.471795 - Fax 0425.471794  
Cod.Fisc. e P.IVA: 01123820290  
email: [orizzonte@costruzioniorizzonte.it](mailto:orizzonte@costruzioniorizzonte.it)  
[www.costruzioniorizzonte.it](http://www.costruzioniorizzonte.it)

**Rovi**  
**PLAST** srl

LAVORAZIONE MATERIE PLASTICHE  
IN PVC. PEAD. PP.  
IMPIANTI IRRIGAZIONE  
ANTINCENDIO  
FOGNATURE

Villadose (Ro)  
Via Z.Industriale, 94  
tel. 0425.405787 - fax 0425.405788

*La Boutique  
della Pizza*

VILLADOSE (RO) Piazza Corte Barchessa, 22

Tel. 0425.908090

TURNO DI CHIUSURA LUNEDI'



# LUNEDI' 26 LUGLIO - ORE 21:00



## fest NORD-EST

### ASSOCIAZIONE MEI FEST

L'associazione ha come scopo principale quello di creare tra i festival per emergenti realizzati in Italia (ad oggi sono oltre 60 quelli che a vario titolo hanno aderito al circuito del MEI di Faenza) una rete di collaborazione e sinergie utili a valorizzare ogni singolo festival e le band vincitrici e tutto il movimento che tali festival creano (organizzatori, promoter, band, ospiti, pubblico, sponsor, etc.) per mantenere vivo il vero vivaio della musica giovanile italiana presente in Italia: quella dei festival e delle rassegne per band emergenti. Il network è in assoluto il più importante in Italia: raccoglie oltre 1200 band che si sono esibite nei tantissimi festival di fronte a qualcosa come 150 mila persone di pubblico e propone con le sue selezioni e la parte finale del Mei 2003 tutte le migliori band emergenti d'Italia! Il Mei, insieme ad AudioCoop, con l'organismo di Mei Fest intende svolgere durante l'anno, coordinandosi insieme a tutte le indispensabili forze organizzative e creative, questo importante compito di "resistenza culturale" a una musica che ci vorrebbe tutti fruitori passivi di prodotti omologati e omologanti, tutti pensati, prodotti e realizzati oltre Oceano per i giovani di tutto il mondo, rischiando di cancellare le culture musicali di ogni paese e di ogni regione

### Giardini di Mirò

I Giardini di Mirò nascono nel 1997 a Reggio Emilia, prendendo il nome da una frase che Michelangelo Antonioni usava spesso nei suoi film a mò di gesto scaramantico: secondo il regista "giardini di mirò" era un luogo che se menzionato portava fortuna. Nella musica dei GdM, che si avvale poco della parte cantata, si possono scoprire luoghi esplorati dalla band che si riflettono poi nella psichedelia, nella malinconia e in certe sonorità "post rock".

Il primo lavoro della band, "Iceberg ep", viene pubblicato nel 1999 e riceve ottimi consensi dalla stampa italiana e straniera, ottenendo anche una distribuzione americana grazie all'etichetta californiana Zum. Nei successivi due anni i GdM sono in giro in un lunghissimo tour che li vede come spalla a band come Godspeed You Black Emperor, Billy Mahonie, Unwound, Ulan Bator, Karate...

È nel 2001 che finalmente esce l'attesissimo disco d'esordio, "Rise And Fall Of Academic Drifting". Il successo ottenuto da questo debut-

to si riversa poco dopo nel remix album "The Academic Rise Of Falling Drifters", ovvero un disco in cui le stesse canzoni sono rivestite di nuovi abiti sonori. "Punk... Not Diet!" è l'ultimo lavoro di studio dei GdM. Uscito nel 2003 e preceduto dal singolo "Revolution On Your Pins! (Given Ground)", questo album rende manifesto l'utilizzo più frequente della voce nei brani, regalando così nuove emozioni al folto pubblico che segue per lungo e per largo la band.

## INGRESSO GRATUITO

**Colazione Freak - Rock  
San Sperate (Ca)  
Vincitori "Sottosuoni"**

La band di San Sperate, facente parte dell'etichetta cagliaritano K-FACTOR, è in attività da poco più di 3 anni, periodo in cui ha raggiunto una certa maturità stilistica caratterizzata da un suggestivo mix di rumorismo e dolcezza, melodie pop e melodie alienanti.

I riconoscimenti arrivano con le prime registrazioni, ed in particolare una prima versione di "Accelerazione" (brano richiestissimo che andrà a chiudere tutti i loro concerti).

Il loro set live, particolarmente intenso ed emotivo, che alterna momenti di facile ascolto a canzoni di grande impatto sonoro, dai locali e dai piccoli festival regionali, approda negli ultimi anni sui palchi di festival più importanti come quello del "TORA TORA!", o quello del "ROCK TV TOUR".



**COLAZIONE  
FREAK**

**SOTTOSUONI**

**SOTTOSUONI** è la prima vetrina regionale per artisti emergenti che, grazie alla sua continuità rappresenta veramente il calderone sonoro delle tendenze dei giovani musicisti sardi. L'associazione VOX DAY, ente pro-vani, ha ideato e realizzato questa manifestazione datata 1995, ha ideato e realizzato questa manifestazione allo scopo di promuovere ed incoraggiare tutte le forme di espressione sonora che non appartengono alla musica colta, classica e sinfonica, a quella di matrice etnica e popolare, nel senso stretto del termine, o leggera, intesa come musica di carattere melodico destinata alla grande distribuzione.



**HEZA**

**Heza - Alternative Rock - Rovigo**

Conosco Heza? Già Heza. . . Scintilla nell'occhio, sguardo denso verso il suo cielo, voce alle corde che urla e suona di quel bel mestiere di vivere, quel bel credere. Inquieto come il tempo, viva come il sogno, vera come il pane, bianca e nera come la luna. Come foto d'altri tempi, altri suoni diretti. Di canzoni e di rumori della fredda nebbia tagliente, di una Casa Palude alle rive del Po. Ma picco tellurico. Su e giù, giù e su. Cima lacerante di immenso, valle devastante di intimità. Muraglia sonora in pietre di poesia. Conosco qualcuno? Mai abbastanza. . .

# Tizeta

www.tizeta.com

- UTENSILERIA
- ATTREZZATURE
- MACCHINE UTENSILI

sede legale  
**ADRIA (Ro)** vicolo Amolaretta 21

magazzino e uffici  
**ROVIGO** viale Porta Adige 91/P  
tel. 0425.485455 - fax 0425.485460



## GENERAL MONTAGGI INDUSTRIALI S.r.l.

45010 VILLADOSE (RO) - Z. I.  
Via S. Leonardo, 17  
Tel. 0425.405.220 / 405.449 - Fax 0425.405.181  
www.gmisrl.com - E-mail: info@gmisrl.com



**COSTRUZIONI MECCANICHE**  
**NOLEGGIO AUTOGRU IDRAULICHE**  
**COMMERCIO PRODOTTI - SIDERURGICI - CESCOIE LAMIERE**  
**COSTRUZIONI IN ACCIAIO AD USO CIVILE E INDUSTRIALE**  
FINO A 50 tonn. PONTEGGI ELETTRICI FINO A 20 mt

# sarprint srl

MAGLIETTE E CAPPELLINI  
INDUMENTI DA LAVORO  
AUTOMATICA 08 COLORI  
ELABORAZIONE GRAFICA  
PROMOZIONALE - SERIGRAFIA



www.sarprint.com  
sarprint@tin.it

**Pontecchio Pol. (Ro) - via Roma, 261**  
tel 0425.492632 - fax 0425.499874

# MOBILI & MOBILI



**CUCINE, CAMERE, SOGGIORNI, SALOTTI**  
**STILE MODERNO E CLASSICO DELLE MIGLIORI MARCHE**

**in Viale Porta Po, 189 Borsea Rovigo**  
(presso Area comm. "La Fattoria")

**Tel. 0425 474074 - Fax 0425 475368**

Aperto dal martedì al sabato dalle 9:00 alle 12:30 e dalle 15:00 alle 19:30

**APERTO ANCHE DOMENICA POMERIGGIO**



**EDIL  
TECNO  
SYSTEM** S.N.C.

**COSTRUZIONI GENERALI - RISTRUTTURAZIONI**  
**MANUTENZIONI EDILI E TECNOLOGICHE**

di Moretto Lauro e Primo Claudio

45010 VILLADOSE (Ro) via Marmolada, 3/a - Tel. 0425 405167  
cell. 0339 4218062 - 0339 3420562 - P.IVA: 01129480297



una iniziativa di:



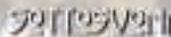
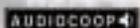
con il supporto di:



partner tecnici:



partner artistici:



partner media:

